

---

**COFNODION CYFARFOD CYFFREDINOL HYBRID CYNGOR TREF PORTHAETHWY A GYNHALIWDY  
YN CANOLFAN COED CYRNOL, PORTHAETHWY NOS IAU, 17 HYDREF 2024 AM 7.00 YH /  
MINUTES OF MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL ORDINARY HYBRID MEETING HELD  
AT CANOLFAN COED CYRNOL, MENAI BRIDGE ON THURSDAY, 17 OCTOBER 2024 AT 7.00 PM**

**PRESENNOL/PRESENT:** Cynghorydd D Owen, Cadeirydd, Cynghorydd Mair Edwards, Cynghorydd Ella Fisk, Cynghorydd Hefin Jones, Cynghorydd P Owen, Cynghorydd Robin Williams

Swyddog: Mrs W Faulkner, Clerc y Dref

Sioned Jones, Cyfieithydd/Translator

**YMDDIHEURIADAU/APOLOGIES:** Cynghorydd Femke van Gent, Cynghorydd W Love, Cynghorydd Lowri Vaughan, Cynghorydd J Southgate, Cynghorydd T Thomas, Cynghorydd S Williams, Cynghorydd Sonia Williams, Cynghorydd Sir Dyfed Jones

(Nodyn: Enwau oddi fewn [ ] yn dynodi cynigydd ac eilydd) /

(Note: Names within [ ] denote Proposer and Seconder)

~~~~~

**91.24 Croeso ac Ymddiheuriadau am Absenoldeb / Welcome and Apologies for Absence**

Estynnodd y Cadeirydd groeso cynnes i bawb â oedd yn bresenol. Nodir yr ymddiheuriadau a dderbynniwyd am absenoldeb uchod / The Chairman extended a warm welcome to all who were present. The apologies for absence received are noted above.

**92.24 Datganiad o Ddiddordeb: Côd Ymddygiad / Declarations of Interest: Code of Conduct**

Atgoffir aelodau ei bod yn rhaid iddynt ddatgan bodolaeth a natur unrhyw fantais personol (gan ddefnyddio'r ffurflen a ddarperir ar gyfer y pwrpas hwnnw gan y Clerc) / Members were reminded that they must declare the existence and nature of any personal interests (using the form provided for this purpose from the Clerk)

Ni dderbynniwyd unrhyw ddatganiad o ddiddordeb / No declarations of interest were received.

**93.24 Sesiwn cyfranogiad y cyhoedd / Public participation session**

Mae ugain munud wedi ei ddyrannu i ganiatau preswylwr cymuned Porthaethwy i gwestiynnu aelodau'r Cyngor ynglyn a materion o ddiddordeb ar y agenda / Twenty minutes to be allocated to allow residents of the community of Menai Bridge to question Town Councillors on matters of interest on the agenda  
Nid oedd preswylwr/cyhoedd yn bresennol / No residents/public were present

**94.24 Cyhoeddiadau Maer y Dref / Town Mayor's Announcements**

Cyhoeddodd Maer y Dref ei bod wedi cynrychioli Cyngor Tref Porthaethwy yn y Gwasanaeth Dinesig Blyneddol yng Nghyngor Dinas Bangor penwythnos diwethaf / The Town Mayor announced that she represented Menai Bridge Town Council at the Annual Civic Service at Bangor City Council last weekend.

**95.24 I dderbyn, cysidro a cymeradwyo cofnodion cyfarfod Cyffredinol y Cyngor a gynhaliwyd ar y 19 Medi 2024 a rhoi sylw i unrhyw faterion sydd yn codi / To receive, consider and approve the minutes of the Ordinary Council meeting held on the 19 September 2024 and address any matters arising**

Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir / The above minutes were received and approved as a correct record. [HefinJones/RobinWilliams]

Matters arising:

74.24f – The town council give permission for Anglesey Events to use the town council's logo appropriately on their marketing merchandise?

- Members confirmed that the agreement between the town council and Anglesey Events will be drawn up in the same format as last year.

- It was agreed to remind the organisers that dogs are not usually allowed on the King George V recreation ground.

**96.24 I dderbyn a cymeradwyo cofnodion cyfarfod Cyffredinol Ychwanegol y Cyngor a gynhaliwyd ar y 3 Hydref 2024 a rhoi sylw i unrhyw faterion sydd yn codi / To receive and approve the minutes of the Extra Ordinary Council meeting held on the 3 October 2024 and address any matters arising**  
Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir / The above minutes were received and approved as a correct record. [RobinWilliams/EFisk]

**97.24 Adroddiad gan Cynghorwyr y Cyngor Sir / Report from Members of the County Council**

- Mae Cyngor Sir Ynys Môn wrthi'n datblygu cynllun lliniaru llifogydd i leihau'r perygl i eiddo yn ardal Porthaethwy. Bydd llythyr yn cael ei ddsbarthu â llaw i deiliaid yr eiddo yn fuan mis nesaf.

Fe fydd aelodau'r cyngor tref yn cael eu diweddarau o'r cynllun.

- Bydd goleuadau traffig yn ystod hanner tymor yn ddwy ffordd ac nid tair ffordd, fel y cynigir ger Pont Cadnant.

- Mae Cynghorydd Gary Pritchard wedi ei benodi yn Arweinydd newydd Cyngor Sir Ynys Mon.

- Mae Cynghorydd Robin Williams wedi ei benodi yn Ddirprwy Arweinydd Cyngor Sir Ynys Mon gyda portfolio Cyllid a Tai

- Mae gwaith gosod y gyllideb wedi cychwyn

- Rhoddwyd gwybodaeth i'r aelod Cyngor Mon ynghylch y posibilrwydd o Weithredu Cyfarwyddyd Erthygl 4 /

- The Isle of Anglesey County Council are currently developing a flood alleviation scheme that aims to reduce the risk of flooding to properties in Menai Bridge. A letter will be hand delivered to each property early next month. Members of the town council will be kept informed about the scheme.

- Traffic lights during half term will be two way and not three way, as proposed near Cadnant bridge

- Councillor Gary Pritchard has been appointed as the new Leader of Anglesey County Council.

- Councillor Robin Williams has been appointed Deputy Leader of Anglesey County Council with the Finance and Housing portfolio

- The work of setting the budget has begun

- Members of the County Council have been given information regarding the possible Implementation of Article 4 Direction

**98.24 Adroddiad llafar gan y Clerc ar faterion gweithredol / Verbal report by the Clerk on operational matters**

Adroddodd y Clerc fel a ganlyn / The Clerk reported as follows:

- Burial enquiries and funerals

- Filming requests

- Discussions with staff

- Various enquiries from residents

- Preparing for committees – agenda/minutes/translation/research/actions

- Enquiries with county council:

Planning and highways

- The graffiti has been cleaned off the public toilet on Wood Street

- Completed a questionnaire regarding the Tyddyn Mostyn (TM) play area for Playworker who's been commissioned by the Isle of Anglesey County Council to identify who is responsible for the maintenance of every play area and how they are currently being inspected, monitored and maintained

Separate to the above – 'Play Inspection Company' are about to undertake a comprehensive full outdoor annual inspection of all sites, as well as looking at their play value, life expectancy and a disability access audit that will also help to inform this work.

- The groundsman has commenced the Autumn/Winter maintenance on the bowling lawn

- Meeting with some of the bowlers next week regarding the ground maintenance schedule

- Groundsman on a course yesterday, today and tomorrow in Newborough Forest (free) arranged by Coed Lleol

- Sign for the War Memorial Community Centre in Uxbridge Square

- Waiting confirmation from a lady who might want to purchase her own bench on Belgian Promenade (beach area). Will then proceed to order either 2 or 3 benches.

- Waiting to hear from Mr Tavener Plas Cadnant regarding planting in the Bowling Green Park.

- Met up with a contractor to show him the grass and hedge cutting schedule last week

- Wicksteed carried out the annual inspection (9/10/24) – copy of the report has been sent to members

- Coed Cynrol Woodland Management Plan - Plant and Fungi surveys have been arranged with Nigel Brown on the 2 November 2024. A bat survey report has also been done.
- Waiting for quote from Healthmatic for a new door mechanism at public convenience in bowling green park following criminal damage
- Submitted planning application on behalf of the town council, as landowner of Coed Cynrol car park for new interpretation boards; supplied by Menter Môn
- A litter picking session has been arranged for Saturday, 19 October 2024 at 10.30 am

**99.24 Materion brys (Cadeirydd/Clerc) er gwybodaeth neu i weithredu gan y Clerc / Urgent items (Chairman/Clerk) for information or for action by the Clerk:**

**Er gwybodaeth / For information:**

- Mae'r cyfleuster cyhoeddus yn y parc bowlio wedi'i gau yn dilyn difrod troseddol. Bydd Healthmatic yn dod i asesu'r difrod a'r gost.
- Cafwyd cadarnhad gan MônCF y byddant yn gadael CanolfanTysilio ar 1 Tachwedd 2024. /

- The public toilet in the bowling green park has been closed following criminal damage. Healthmatic will be coming to assess the damage and the cost.
- Confirmation has been received from MônCF that they will be vacating Canolfn Tysilio on the 1 November 2024.

**100.24 Busnes y Cyngor / Council Business**

**a. I dderbyn adroddiadau ariannol misol ar gyfer cymeradwyo taliadau / To receive Monthly Financial Reports for approval of payments**

Fe benderfynwyd yn unffrydol i dderbyn yr adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo'r taliadau / It was resolved unanimously to receive the Monthly Financial Report for approval of payments  
[RobinWilliams/EllaFisk]

**Payment details September 2024**

| <b>Cheque</b> | <b>Description</b>                              | <b>Supplier</b>      | <b>Total</b>      |
|---------------|-------------------------------------------------|----------------------|-------------------|
| Online        | Google Suite Subscription                       | Google               | £12.00            |
| DD            | Electricity Coed Cynrol                         | EDF                  | £84.65            |
| Online        | Internal Audit fee                              | Gwynedd Council      | £480.00           |
| Online        | Part of Chairmans allowance                     | Cllr D Owen          | £500.00           |
| Online        | Commercial Combined insurance                   | Gallagher Insurance  | £3,744.48         |
| Online        | 2 tshirts for groundsman uniform                | Clerk                | £14.00            |
| DD            | Telephone and broadband bill                    | BT                   | £117.97           |
| Online        | Insurance for the Polaris                       | Gallagher Insurance  | £383.20           |
| DC            | Zoom September 2024                             | Zoom                 | £15.59            |
| DD            | Electricity BG Pavilion                         | EDF                  | £42.62            |
| DD            | Electricity Canolfan Tysilio                    | EDF                  | £134.76           |
| DC            | Fuel for Polaris , mowers and strimmer's        | Shell Britannia      | £66.01            |
| Online        | Salaries, Paye, NI                              | Town Council Staff   | £6,199.34         |
| Online        | chain, mop, cleaning spray and tyre fix foam    | Evans Bros           | £37.76            |
| Online        | Grass cutting 6/8, 19/8                         | Deilan Las           | £1,380.00         |
| Online        | Monthly tidy up of Bowling Green                | Deilan Las           | £250.00           |
| Online        | Donation to Papur Menai                         | Papur Menai          | £200.00           |
| Online        | Gold plan cctv Maintenance and support 24-25    | CCTV Services        | £4,664.04         |
| Online        | PEA, Report and Data search                     | Enfys Ecology Ltd    | £1,668.00         |
| Online        | shelter renovation                              | AE and AT Lewis      | £18,000.00        |
| Online        | Renovation of shelter, invoice 3                | AE and AT Lewis      | £13,104.00        |
| DC            | Toilet Roll dispenser                           | Banner Group Limited | £19.34            |
| DC            | Cleaning materials                              | Home Bargains        | £16.22            |
| Online        | Bank charges 3rd Aug-30th Aug 2024 current acc  | Natwest              | £13.37            |
| Online        | Bank charges 3rd Aug-30th Aug 2024 Car park acc | Natwest              | £32.01            |
| <b>Total</b>  |                                                 |                      | <b>£51,179.36</b> |

---

b. **I gadarnhau awdurdodiad y Cyngor i daliadau arfaethedig dros £500 [Rheoliad Ariannol 4.1] / To confirm Council's authorisation of prospective payments above £500 [Financial Regulation 4.1]**

Fe benderfynwyd yn unfrydol cymeradwyo i awdurdodi y taliad arfaethedig dros £500 yn yr adroddiad ariannol / It was resolved unanimously to authorise the prospective payments above £500 included in the financial report [PeterOwen/EllaFisk]

c. **I dderbyn a nodi balans y banc / To receive and note the bank balance**

Fe nodwyd y balans banc / The bank balance was noted

d. **Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol / Financial Internal Control Checklist**

**Gofynnir i aelodau dderbyn adroddiad gan Cynghorydd T Thomas ynglyn Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol - Chwarter 2 a gyflawnwyd ar y 3 Hydref 2024 / Members are asked to receive a report from Councillor T Thomas regarding the Financial Internal Control Checklist – Quarter 2 carried out on the 3 October 2024**

Councillor T Thomas sent his apology to the meeting. This item was deferred to the November meeting / Anfonodd Cynghorydd T Thomas ei ymddiheuriadau i'r cyfarfod. Cafodd yr eitem yma ei gohirio i cyfarfod mis Tachwedd.

e. **Gofynnir i'r aelodau ystyried agoriad swyddogol y gysgodfan yn y lawnt fowlio wedi ei atgyweirio / Members are asked to consider an official opening of the refurbished bowling green shelter**

Penderfynodd yr aelodau gynnal agoriad swyddogol o'r gysgodfan yn y parc bowlio sydd wedi'i atgywario mor fuan a phosib wedi i'r gwaith gael ei gwblhau. Fe fydd y Clerc yn gwneud y trefniadau i Maer y Dref, Cynghorydd Denise Owen dorri'r ruban swyddogol. / Members resolved to hold an official opening of the refurbished bowling green shelter as soon as all the work is completed. Clerk will make the arrangements for the Town Mayor, Councillor Denise Owen to cut the official ribbon.

f. **Gofynnir i aelodau ystyried adroddiad a baratowyd gan y Cynghorydd Mair Edwards i ail leoli biniau yn y dref / Members are asked to consider a report prepared by Councillor Mair Edwards to re-locate bins in the town**

Rhoddodd yr Aelodau ystyriaeth i'r gwaith a wnaed gan y Cynghorydd Mair Edwards a chytunwyd mewn egwyddor i ail-leoli'r biniau. Bydd y Clerc yn anfon yr awgrymiadau ymlaen at Cyngor Sir Ynys Môn i'w hystyried ymhellach / Members considered the work carried out by Councillor Mair Edwards and agreed in principle to re-locating the bins. The Clerk will forward the suggestions to the Isle of Anglesey County Council for further consideration.

101.24 **Gofynnir i aelodau gysidro trefniadau ar gyfer Sul y Cofio / Members are asked to consider arrangements for Remembrance Sunday**

Cytunwyd i'r Clerc wneud ymholiadau ynglyn a Sul y Cofio hefyd archebu torch ar ran Cyngor Tref Porthaethwy / It was resolved for the Clerk to make enquiries regarding Remembrance Sunday also order a wreath on behalf of Menai Bridge Town Council.

102.24 **Diweddariad Cynghrair Aethwy Alliance Update**

Bydd cyfarfod nesaf Cynghrair Aethwy nos Lun, 21 Hydref 2024 am 6:30hy yn Canolfan Goffa Gymdeithasol Porthaethwy. / The next meeting of the Aethwy Alliance will be on Monday, 21 October 2024 at 6:30pm at the Menai Bridge War Memorial Community Centre.

103.24 **Diweddariad dathliadau penblwydd Pont y Borth yn 200 mlwydd oed yn 2026 / Update Menai Bridge Bicentenary celebrations in 2026**

Fe fydd y cyfarfod nesaf ar Nos Lun 18 Tachwedd am 6:30yh / The next meeting will be on Monday 18 November at 6:30pm.

104.24 **I dderbyn adroddiad gan y Gweithgor Nadolig / To receive a report from the Christmas Working Group**

Dim i'w adrodd / Nothing to report.

105.24 **Cyngor Sir Ynys Môn / Isle of Anglesey County Council**

---

Gofynnir i aelodau gyflwyno sylwadau ar y Siarter Cymuned ar y Cyd cyn i ddiweddariad 2024 gael ei fabwysiadu / Members are asked to submit comments on the Shared Community Charter before the 2024 update is adopted - (e-bost 30/09/2024)

Bydd unrhyw sylwadau a dderbynnir yn cael eu cyflwyno cyn y dyddiad cau / Any comments received will be submitted before the closing date.

- Datganiad: Dewch i Siarad: Byw ar Ynys Môn – Dywedwch beth sy'n bwysig i chi yn eich cymuned (PR: Let's Talk: Living on Anglesey - Tell us what matters in your community)

Aelodau i ymateb i'r arolwg yn unigol / Members to respond to the survey individually.

- Blaen raglen waith y Pwyllgor Gwaith - diweddariad Medi 2024 / The Executive's forward work programme September 2024 update

Mae'r blaen raglen waith ddiweddaraf ar gael ar y ddolen isod:

<https://www.ynysmon.llyw.cymru/cy/Cyngor/Cynghorwyr-Aelodau-Seneddol-ac-Aelodau-Senedd/Blaen-Raglen-Waith-y-Pwyllgor-Gwaith.aspx>

The latest forward work programme is available on the following link:

<https://www.anglesey.gov.wales/en/Council/Councillors-MS-MPs/The-Executives-Forward-Work-Programme.aspx>

Nodwyd / Noted.

106.24 **Llywodraeth Cymru / Welsh Government**

Adroddiad Blynyddol Drafft Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol 2025-2026 / Independent Remuneration Panel for Wales – Draft Annual Report 2025-2026

Nodwyd yr aelodau yr adroddiad / Members noted the report.

107.24 **Un Llais Cymru / One Voice Wales**

Anfonwyd dyddiadau hyfforddiant ar gyfer Medi – Rhagfyr 2024 yn electronig i aelodau (e-bost dyddiedig 11/09/24) / Training dates for September – December 2024 have been sent to members electronically (e-mail dated 11/09/2024)

Atgoffwyd yr aelodau o'r hyfforddiant gyda Un Llais Cymru i'w drefnu gyda'r Clerc / Members were reminded of the training with One Voice Wales to be arranged with the Clerk.

108.24 **Cyd-gysylltu a Chyrff Eraill: Adroddiadau'r Aelodau / Liaison with Other Bodies: Members' Reports**

Canolfan Gymunedol y Gofeb Ryfel – Adroddodd Ella Fisk fod y Ganolfan Gymunedol ar ddydd Llun 14 Hydref 2024 yn cychwyn Caffi Cymunedol o 10.00yb - 1.00yp. Croeso i bawb am 'panad', sgwrs, cyfnewid llyfrau, ayyb / War Memorial Community Centre – Ella Fisk reported that on Monday 14th October 2024 the Community Centre is starting a Community Cafe from 10.00am - 1.00pm. All welcome for a 'panad', chat, book swap, etc.

109.24 **Cwestiynnau'r Aelodau (A.13 Rheolau Sefydlog) / Member's Questions (S.13 Standing Orders)**

a) A Member may ask the Chair any questions concerning the business of the Council.

b) A Member with or without notice may ask the Chair of a Committee or Sub-Committee any question.

c) Where the reply to a question cannot be answered immediately, it shall be sufficient for the reply to be circulated to members of the Council with the minutes of the meeting at which the question was asked.

Nid oedd cwestiynnau / There were no questions

110.24 **I dderbyn a nodi cofnodion y Pwyllgor Cynllunio dyddiedig 5 Medi 2024 / To receive and note the minutes of the Planning Committee held on the 5 September 2024**

Fe dderbyniwyd a nodwyd cofnodion y pwyllgor cynllunio uchod / The planning committee minutes were received and noted.

111.24 **Dyddiad cyfarfod nesaf – 21 Tachwedd 2024 / Date of next meeting – 21 November 2024**

Nodwyd / Noted

Caeodd y Cadeirydd y cyfarfod am 8.00yh / The Chairman closed the meeting at 8.00pm

.....  
Cynghorydd Denise Owen  
Cadeirydd

.....  
Dyddiad

CRYNODEB O DDATGANIADAU A WNAED GAN AELODAU YN UNOL Â COD YMDDYGIAD CYNGOR TREF PORTHAETHWY /  
SUMMARY OF DECLARATIONS MADE BY MEMBERS IN ACCORDANCE WITH  
MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL'S CODE OF CONDUCT

|                                                       |             |                          |
|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|
| CYNGOR TREF PORTHAETHWY/<br>MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL |             | DYDDIAD/DATE: 17/10/2024 |
| AELOD/MEMBER                                          | EITEM/ITEM: | RHIF COFNOD/MINUTE NO.   |
|                                                       |             |                          |
|                                                       |             |                          |
|                                                       |             |                          |